

How to Install

Decorative Wood Cornice

CÓMO INSTALAR la cornisa decorativa de madera de montaje interior o de montaje en techo.

COMMENT INSTALLER une galerie décorative en bois en pose intérieure ou au plafond

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your cornice has been custom-made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy step-by-step instructions to install your cornice. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com).

We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su moldura ha sido fabricada de acuerdo con las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza de que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que lo disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su moldura. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Estaremos encantados de ayudarle.

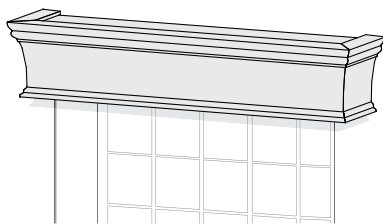
Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merçi d'avoir acheté ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre galerie a été faite sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'elle vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien! Pour installer votre galerie, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au : windowfashion@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

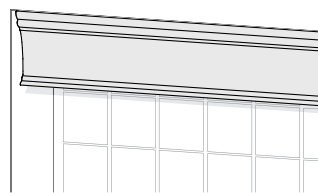
Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

Finished appearance with decorative cornice

Apariencia de acabado con cornisa decorativa
Apparence finale avec boîte à rideaux décorative



Outside Mount
Montaje exterior
Montage extérieur



Inside Mount
Montaje interior
Montage intérieur

Wood cornices are shipped separate from blinds and shades. We recommend installing the blind/shade and cornice at the same time.

Las cornisas de madera y las persianas se envían por separado. Se recomienda instalar las persianas y la cornisa al mismo tiempo.

Les boîtes à rideaux en bois sont expédiées séparément des stores et des toiles. Nous recommandons d'installer le store ou la toile et la boîte à rideaux au même moment.

SPRINGS WINDOW FASHIONS
the Best Experience Company

WEB 78134-03 (9/09)

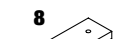
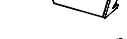
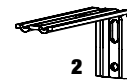
1

Everything needed to install your cornice

Todo lo necesario para instalar su moldura

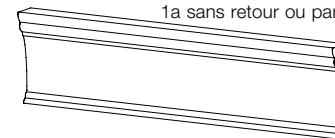
Tout le nécessaire pour installer votre galerie

- 1 Cornice (wide cornices ship in sections)
- 2 Mounting Brackets
- 3 1-1/2" Screws
- 4 3/8" Screws
- 5 Keystone (included on multi-section cornice, optional on single piece cornice)
- 6 1-1/4" Screws (included with keystone)
- 7 Shim (included for outside mounting of Cellular Shade)
- 8 Dust Cover Joiner & 3/8" Screws (included on multi-section cornice with dust cover)



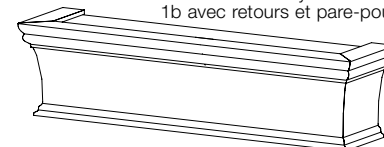
1a without returns or dust cover

1a sin retornos ni cubierta antipolvo
1a sans retour ou pare-poussière



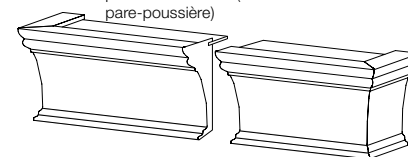
1b with returns & dust cover

1b con retornos y cubierta antipolvo
1b avec retours et pare-poussière



1c multi-section (shown with returns & dust cover)

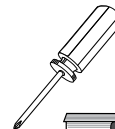
1c múltiples secciones (se muestra con retornos y cubierta antipolvo)
1c plusieurs sections (illustrées avec retours et pare-poussière)



Mounting Bracket Chart Cuadro de soportes de montaje Tableau des supports de montage

Cornice Width Ancho de la cornisa Largeur de la boîte à rideaux	Bracket Qty. Cantidad de soportes Quantité de supports
8" a 36"	2
36 1/16" a 60"	3
60 1/16" a 84"	4
84 1/16" a 108"	5
108 1/16" a 132"	6
132 1/16" a 156"	7
156 1/16" a 180"	8
180 1/16" a 204"	9
204 1/16" a 228"	10
228 1/16" a 252"	11
252 1/16" a 276"	12
276 1/16" a 300"	13
300 1/16" a 324"	14
324 1/16" a 348"	15
348 1/16" a 366"	16

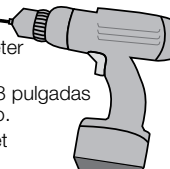
Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16", 1/8" and 3/16" diameter drill bit.

Broca de 1/16 pulgadas, 1/8 pulgadas y 3/16 pulgadas de diámetro.

Mèche de 1/16 po, 1/8 po et 3/16 po de diamètre.



2

Decorative Cornice Assembly

Ensamblado de la cornisa decorativa

Assemblage de la boîte à rideaux décorative

Wider cornices are shipped in two or more sections and must be assembled before installation.

NOTE: Wide cornices require at least two people to support the cornice at installation.

1. Place the cornice face down with the sections fitted together on a cloth or tarp.
2. Place the paper screw template for your keystone size on the back of the cornice and center on the splice. Mark the four screw locations (template located on last page of instructions).
3. Drill a hole through the cornice at the four screw locations using a 1/8" diameter drill bit.
4. Place the keystone on the cornice and center on the back side splice.
5. Make sure the cornice joint is together. Install the four 1-1/4" long screws and tighten so the screw head is even with the back of the cornice. **Do not over tighten.**
6. If your cornice has a dust cover, attach the dust cover joiner using two 3/8" long screws.

One-piece cornices ordered with a keystone must be assembled before installation.

1. With the cornice face down, measure and mark cornice at the center of the desired keystone location.
2. Place the paper screw template for your cornice on the back of the cornice at the back splice. Mark the four screw locations (template located on last page of instructions).
3. Drill a hole through the cornice at the four screw locations using a 1/8" diameter drill bit.
4. Place the keystone on the cornice and center on the back side splice.
5. Install the four 1-1/4" long screws and tighten so the screw head is even with the back of the cornice. **Do not over tighten.**

Las cornisas más anchas se envían en dos o más secciones y deben armarse antes de la instalación.

NOTA: en el caso de las cornisas anchas, se necesitan al menos dos personas para sostenerlas durante la instalación.

1. Coloque la cornisa boca abajo con las secciones empalmadas sobre un paño o lona.
2. Coloque la plantilla de papel de los tornillos, teniendo en cuenta el tamaño de la dovela, en la parte trasera de la cornisa y céntrala en el empalme. Marque las ubicaciones de los cuatro tornillos (la plantilla se encuentra en la última página de las instrucciones).
3. Perfore un orificio a través de la cornisa en las cuatro ubicaciones de los tornillos con una broca de 1/8 pulgadas de diámetro.
4. Coloque la dovela sobre la cornisa y céntrala en el empalme de la parte trasera.
5. Asegúrese de que la junta de la cornisa esté ensamblada. Instale los cuatro tornillos de 1-1/4 pulgadas de largo y apriételes de manera que la cabeza del tornillo esté en la misma línea que la parte trasera de la cornisa. **No apriete en exceso.**
6. Si la cornisa viene con cubierta antipolvo, fije la unión de la cubierta con dos tornillos de 3/8 pulgadas de largo.

Las cornisas de una sola pieza solicitadas con dovela deben armarse antes de la instalación.

1. Con la cornisa boca abajo, mida y marque la cornisa en el centro de la ubicación escogida para la dovela.
2. Coloque la plantilla de papel de los tornillos para la cornisa sobre el empalme trasero de la parte posterior de la cornisa. Marque las ubicaciones de los cuatro tornillos (la plantilla se encuentra en la última página de las instrucciones).
3. Perfore un orificio a través de la cornisa en las cuatro ubicaciones de los tornillos con una broca de 1/8 pulgadas de diámetro.
4. Coloque la dovela sobre la cornisa y céntrala en el empalme de la parte trasera.
5. Instale los cuatro tornillos de 1-1/4 pulgadas de largo y apriételes de manera que la cabeza del tornillo esté en la misma línea que la parte trasera de la cornisa. **No apriete en exceso.**

Les boîtes à rideaux plus larges sont expédiées dans deux ou plusieurs sections et doivent être assemblées avant l'installation.

REMARQUE : les boîtes plus larges nécessitent au moins deux personnes pour les soutenir au moment de l'installation.

1. Placez la boîte à rideaux à l'envers avec les sections jointes ensemble sur un chiffon ou une bâche.
2. Placez le gabarit à vis en papier pour la taille de votre plaque à l'arrière de la boîte à rideaux et centrez sur l'épissure. Marquez les quatre emplacements des vis (le gabarit se trouve à la dernière page des directives).
3. Percez un trou à travers la boîte à rideaux à l'emplacement des quatre vis au moyen d'une mèche de 1/8 po de diamètre.
4. Placez la plaque sur la boîte à rideaux et centrez-la sur l'épissure arrière.
5. Assurez-vous que le joint de la boîte à rideaux est bien assemblé. Installez les quatre longues vis de 1 1/4 po et serrez de manière à ce que la tête de vis soit à égalité avec l'arrière de la boîte à rideaux. **Ne serrez pas trop.**
6. Si votre boîte à rideau est munie d'un pare-poussière, fixez l'assembleur du pare-poussière avec deux longues vis de 3/8 po.

Les boîtes à rideau en une pièce commandées avec une plaque doivent être assemblées avant l'installation.

1. En gardant la boîte à rideaux à l'envers, mesurez et marquez-la au centre de l'emplacement désiré de la plaque.
2. Placez le gabarit à vis en papier pour votre boîte à rideaux à l'arrière de cette dernière sur l'épissure arrière. Marquez les quatre emplacements des vis (le gabarit se trouve à la dernière page des directives).
3. Percez un trou à travers la boîte à rideaux à l'emplacement des quatre vis au moyen d'une mèche de 1/8 po de diamètre.
4. Placez la plaque sur la boîte à rideaux et centrez-la sur l'épissure arrière.
5. Installez les quatre longues vis de 1 1/4 po et serrez de manière à ce que la tête de vis soit à égalité avec l'arrière de la boîte à rideaux. **Ne serrez pas trop.**

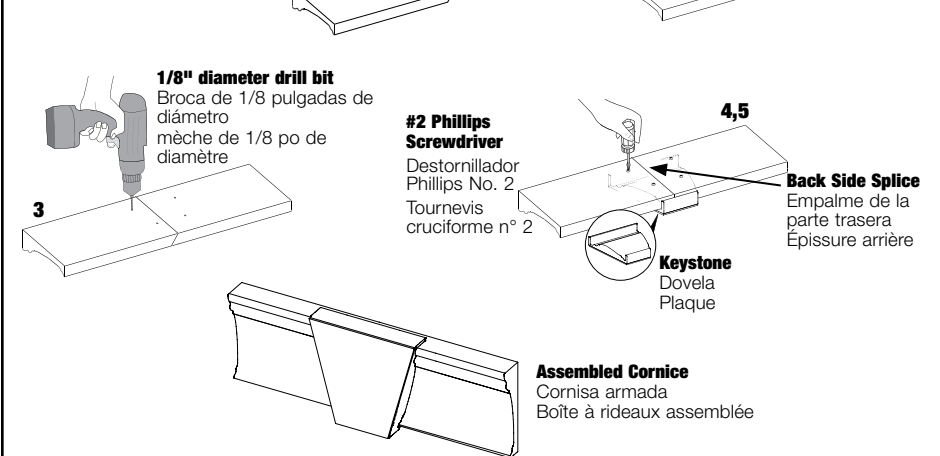
Cornice Assembly

Ensamblado de la cornisa

Assemblage de la boîte à rideaux

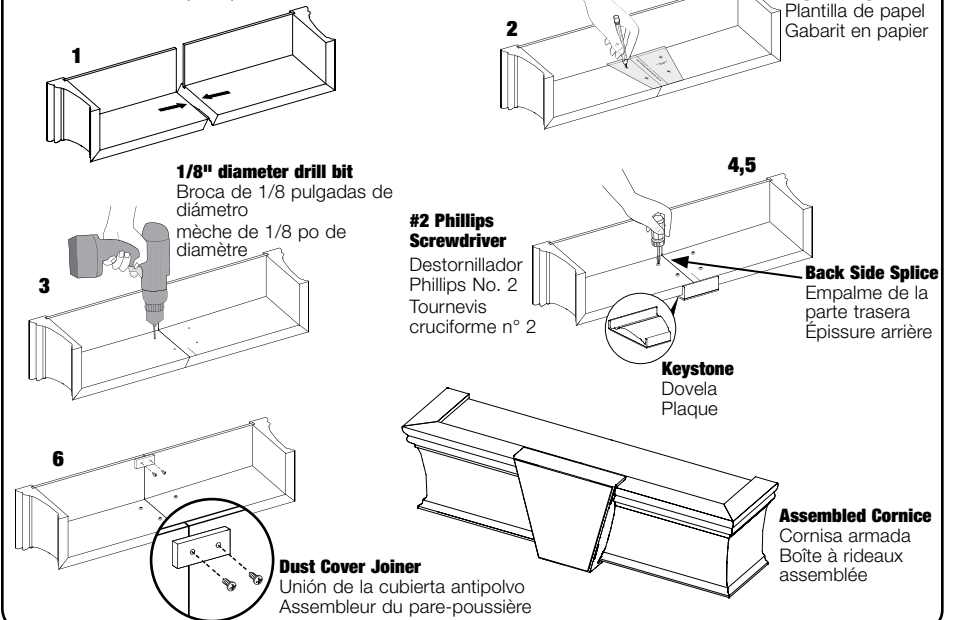
Cornice without dust cover

Cornisa sin cubierta antipolvo
Boîte à rideaux sans pare-poussière



Cornice with dust cover and returns

Cornisa con cubierta antipolvo y retornos
Boîte à rideaux avec pare-poussière et retours



3

Mounting decorative wood cornice without a dust cover (inside or ceiling mount)

Montaje de la cornisa de madera decorativa sin cubierta antipolvo:
montaje interno o en el techo
Montage d'une boîte à rideaux décorative sans pare-poussière
– montage intérieur ou au plafond

Some applications allow mounting of the window treatment mounting bracket on the cornice bracket. Make sure there is clearance for installing the window treatment and the operating controls.

Attaching mounting brackets to the cornice.

1. Mounting brackets should be located approximately 6" from each end of the cornice then spaced at 24" across the cornice. Refer to the mounting bracket chart for the correct number of brackets.
2. For normal projection, the long side of the mounting bracket is placed against the cornice. For additional projection, position the mounting bracket with the short side to the cornice. Align the bracket even with the top of the cornice. Mark two screw locations at the thickest part of the cornice.
3. Carefully drill a shallow starter hole for each screw using a 1/16" diameter drill bit. **DO NOT DRILL THROUGH THE CORNICE.**
4. Attach each mounting bracket using two 3/8" long screws.

Normal Projection • Extensión normal • Projection normale



Additional Projection • Mayor extensión • Projection supplémentaire



5. Position cornice on the mounting surface ensuring clearance for your window treatment and controls.

NOTE: Wide cornices require at least two people to support the cornice at installation.

6. Mark two screw locations for each mounting bracket on the mounting surface.
7. Some mounting surfaces require anchors for a secure installation. Use the correct anchors for the mounting surface (not included).
8. Drill holes in the mounting surface at each screw location. Pre-drill wood surfaces using a 1/16" diameter bit. If anchors are needed, follow the manufacturer's instructions for the correct drill size.
9. Install anchors, if used.
10. Lift cornice into position and install screws. The included 1-1/2" screws are used for mounting to a wood surface.
11. Install blind or shade according to the product instructions.

Algunas aplicaciones permiten instalar el soporte de montaje de la decoración para ventanas en el soporte de la cornisa. Asegúrese de que haya espacio suficiente para instalar la decoración para ventanas y los controles de funcionamiento.

Fijación de los soportes de montaje a la cornisa.

1. Los soportes de montaje deben colocarse a aproximadamente 6 pulgadas de cada extremo de la cornisa con una separación de 24 pulgadas a lo largo de ésta. Consulte el cuadro de soportes de montaje para conocer la cantidad adecuada de soportes.
2. Para una extensión normal, el lado largo del soporte de montaje se coloca contra la cornisa. Para una mayor extensión, coloque el soporte de montaje con el lado corto contra la cornisa. Alinee el soporte con la parte superior de la cornisa. Marque dos ubicaciones para tornillos en la parte de mayor grosor de la cornisa.
3. Perfore cuidadosamente un orificio provisorio de poca profundidad para cada tornillo con una broca de 1/16 pulgadas de diámetro. **NO PERFORE A TRAVÉS DE LA CORNISA.**
4. Fije cada soporte de montaje con dos tornillos de 3/8 pulgadas de largo.
5. Coloque la cornisa sobre la superficie del montaje de manera que quede espacio para la decoración para ventanas y los controles.

NOTA: en el caso de las cornisas anchas, se necesitan al menos dos personas para sostenerlas durante la instalación.

6. Marque dos ubicaciones para tornillos para cada soporte de montaje en la superficie correspondiente.
7. Algunas superficies de montaje requieren de anclajes para una instalación segura. Utilice los anclajes adecuados para la superficie de montaje (no se incluyen).
8. Perfore orificios en las ubicaciones de los tornillos de la superficie de montaje. Perfore previamente las superficies de madera con una broca de 1/16 pulgadas de diámetro. Si fuera necesario utilizar anclajes, siga las instrucciones del fabricante en cuanto a las brocas de tamaño adecuado.
9. Instale los anclajes, de ser necesario.
10. Suba la cornisa a la posición correcta e instale los tornillos. Los tornillos de 1-1/2 pulgadas se utilizan para la instalación en superficies de madera.
11. Instale la persiana de acuerdo con las instrucciones del producto.

Certaines applications permettent le montage du support de montage de la parure de fenêtre sur le support de la boîte à rideaux. Assurez-vous qu'il y ait assez d'espace pour installer la parure de fenêtre et les commandes de fonctionnement.

Fixation des supports de montage à la boîte à rideaux.

1. Les supports de montage doivent se trouver à environ 6 po de chaque extrémité de la boîte à rideaux, puis espacés à une distance de 24 po l'un de l'autre sur la longueur de la boîte à rideaux. Reportez-vous au tableau de support de montage pour connaître le nombre exact de supports requis.
2. Pour une projection normale, le côté long du support de montage est placé contre la boîte à rideaux. Pour obtenir une projection supplémentaire, placez le côté court du support de montage sur la boîte à rideaux. Alignez le support à égalité avec la partie supérieure de la boîte à rideaux. Marquez deux emplacements de vis sur la partie la plus épaisse de la boîte à rideaux.
3. Percez soigneusement un trou de départ pour chaque vis au moyen d'une mèche de 1/16 po de diamètre. **NE PERCEZ PAS À TRAVERS LA BOÎTE À RIDEAUX.**
4. Fixez chaque support de montage au moyen de deux longues vis de 3/8 po.
5. Placez la boîte à rideaux sur la surface de montage en vous assurant d'avoir assez d'espace pour votre parure de fenêtre et les commandes.

REMARQUE : les boîtes plus larges nécessitent au moins deux personnes pour les soutenir au moment de l'installation.

6. Marquez deux emplacements de vis pour chaque support de montage sur la surface de montage.
7. Certaines surfaces de montage nécessitent des dispositifs d'ancrage pour sécuriser l'installation. Utilisez les bons dispositifs d'ancrage pour la surface de montage (non compris).
8. Percez des trous dans la surface de montage à chaque emplacement de vis. Pré-percez les surfaces en bois au moyen d'une mèche de 1/16 po de diamètre. Si l'installation nécessite des dispositifs d'ancrage, suivez les directives du fabricant pour connaître la taille de mèche appropriée.
9. Installez les dispositifs d'ancrage, le cas échéant.
10. Soulevez la boîte à rideaux en position et installez les vis. Les vis de 1 1/2 po comprises sont utilisées pour le montage sur une surface en bois.
11. Installez le store ou la toile conformément aux directives du produit.

4

Mounting decorative wood cornice with a dust cover (outside or ceiling mount)

Montaje de la cornisa de madera decorativa con cubierta antipolvo:
montaje externo o en el techo
Montage d'une boîte à rideaux décorative avec pare-poussière
– montage extérieur ou au plafond

Some applications allow mounting of the window treatment mounting bracket on the cornice bracket. Make sure there is clearance for installing the window treatment and the operating controls.

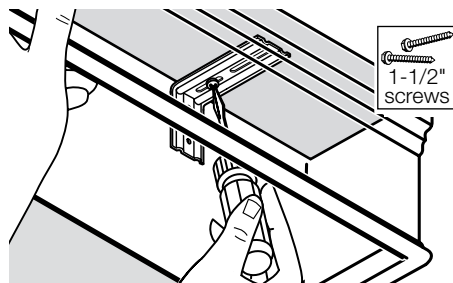
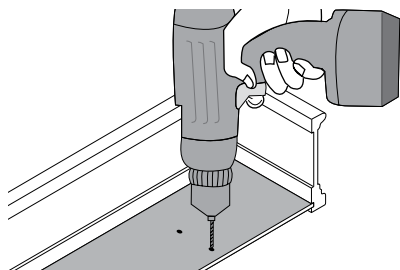
Decorative cornices with a dust cover may be direct mounted using screws through the dust cover or using mounting brackets to a vertical surface.

Direct mount to an overhead surface

1. Measure and mark the placement for mounting screw holes. Screws should be located 6" from each end of the cornice then spaced at 24" across the dust cover.
2. If the window treatment mounting brackets will be mounted below the dust cover, locate and mark those holes. Window treatment bracket screws must pass through the dust cover into the mounting surface.
3. Drill 3/16" diameter holes through the dust cover at each screw location.
4. Position cornice on the mounting surface and mark screw locations.

NOTE: Wide cornices require at least two people to support the cornice at installation.

5. Some mounting surfaces require anchors for a secure installation. Use the correct anchors for the mounting surface (not included).
6. Drill holes in the mounting surface at each screw location. Pre-drill wood surfaces using a 1/16" diameter bit. If anchors are needed, follow the manufacturer's instructions for the correct drill size.
7. Install anchors, if used.
8. Lift cornice into position and install screws. The included 1-1/2" screws are used for mounting to a wood surface.
9. Install blind or shade according to the product instructions.



Algunas aplicaciones permiten instalar el soporte de montaje de la decoración para ventanas en el soporte de la cornisa.

Asegúrese de que haya espacio suficiente para instalar la decoración para ventanas y los controles de funcionamiento.

Las cornisas decorativas con cubierta antipolvo pueden instalarse directamente en las superficies verticales si se colocan tornillos a través de la cubierta o se emplean soportes de montaje.

Montaje directo en una superficie elevada

1. Mida y marque la ubicación de los orificios para los tornillos de montaje. Los tornillos deben colocarse a 6 pulgadas de cada extremo de la cornisa con una separación de 24 pulgadas a lo largo de la cubierta antipolvo.
2. Si los soportes de montaje de la decoración para ventanas deben instalarse debajo de la cubierta antipolvo, ubique y marque los orificios correspondientes. Los tornillos del soporte de la decoración para ventanas debe atravesar la cubierta antipolvo hasta alcanzar la superficie de montaje.
3. Perfore orificios de 3/16 pulgadas de diámetro a través de la cubierta antipolvo en cada ubicación designada.
4. Coloque la cornisa en la superficie de montaje y marque las ubicaciones de los tornillos.

NOTA: en el caso de las cornisas anchas, se necesitan al menos dos personas para sostenerlas durante la instalación.

5. Algunas superficies de montaje requieren de anclajes para una instalación segura. Utilice los anclajes adecuados para la superficie de montaje (no se incluyen).
6. Perfore orificios en las ubicaciones de los tornillos de la superficie de montaje. Perfore previamente las superficies de madera con una broca de 1/16 pulgadas de diámetro. Si fuera necesario utilizar anclajes, siga las instrucciones del fabricante en cuanto a las brocas de tamaño adecuado.
7. Instale los anclajes, de ser necesario.
8. Suba la cornisa a la posición correcta e instale los tornillos. Los tornillos de 1-1/2 pulgadas se utilizan para la instalación en superficies de madera.
9. Instale la persiana de acuerdo con las instrucciones del producto.

Certaines applications permettent le montage du support de montage de la parure de fenêtre sur le support de la boîte à rideaux.

Assurez-vous qu'il y ait assez d'espace pour installer la parure de fenêtre et les commandes de fonctionnement.

Les boîtes à rideaux décoratives avec un pare-poussière peuvent être montées directement au moyen de vis à travers le pare-poussière ou au moyen de supports de montage sur une surface verticale.

Montage direct sur une surface supérieure.

1. Mesurez et marquez l'emplacement pour les trous des vis de montage. Les vis doivent se trouver à environ 6 po de chaque extrémité de la boîte à rideaux, puis espacées à une distance de 24 po l'une de l'autre sur la longueur du pare-poussière.
2. Si les supports de montage de la parure de fenêtre seront montés sous le pare-poussière, repérez et marquez ces trous. Les vis du support de la parure de fenêtre doivent passer à travers le pare-poussière jusque dans la surface de montage.
3. Percez des trous de 3/16 po de diamètre à travers le pare-poussière à chaque emplacement de vis.
4. Placez la boîte à rideaux sur la surface de montage et marquez les emplacements de vis.

REMARQUE : les boîtes plus larges nécessitent au moins deux personnes pour les soutenir au moment de l'installation.

5. Certaines surfaces de montage nécessitent des dispositifs d'ancrage pour sécuriser l'installation. Utilisez les bons dispositifs d'ancrage pour la surface de montage (non compris).
6. Percez des trous dans la surface de montage à chaque emplacement de vis. Pré-percez les surfaces en bois au moyen d'une mèche de 1/16 po de diamètre. Si l'installation nécessite des dispositifs d'ancrage, suivez les directives du fabricant pour connaître la taille de mèche appropriée.
7. Installez les dispositifs d'ancrage, le cas échéant.
8. Soulevez la boîte à rideaux en position et installez les vis. Les vis de 1 1/2 po comprises sont utilisées pour le montage sur une surface en bois.
9. Installez le store ou la toile conformément aux directives du produit.

5

Wall mount using brackets Montaje en pared con soportes Montage murale au moyen de supports

Install blind/shade mounting brackets

Install blind or shade according to the product instructions.

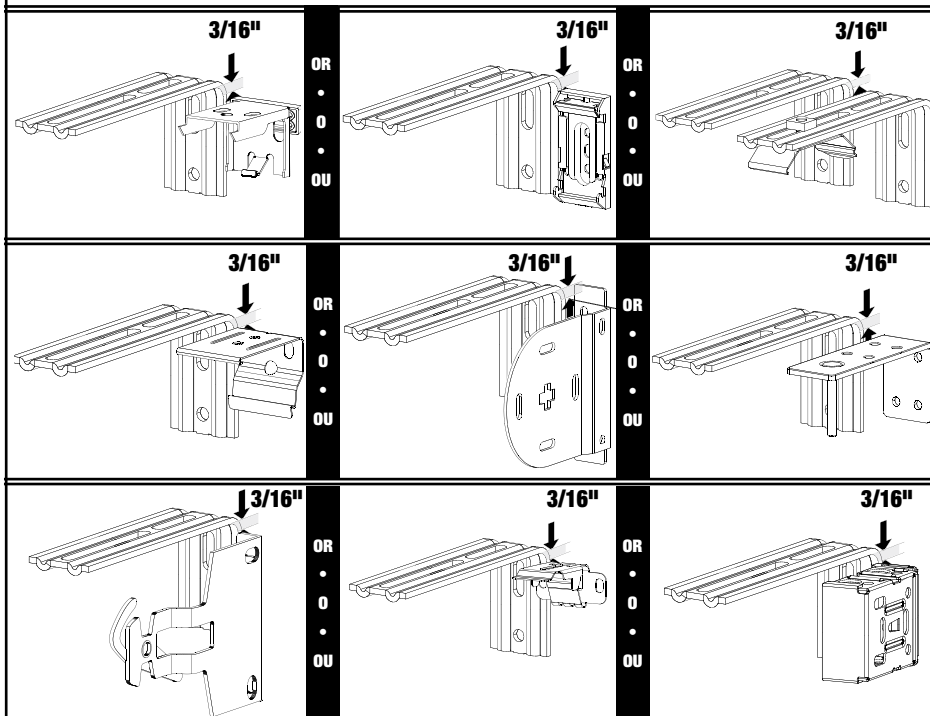
NOTE: A shim must be used behind Cellular Shade mounting brackets.

Mark cornice mounting bracket location (see examples below)

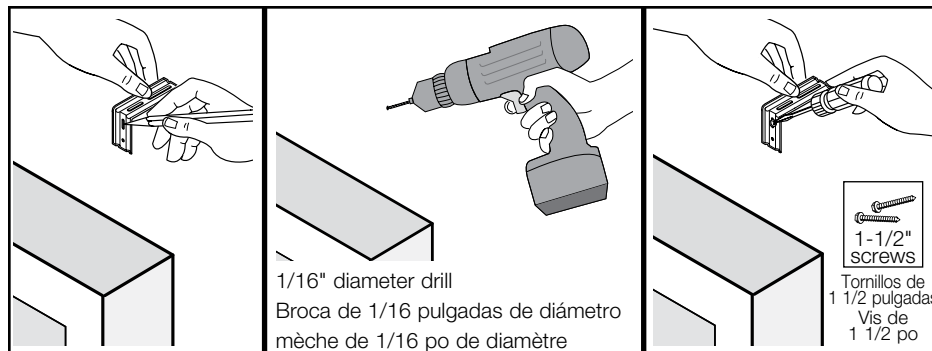
1. Cornice mounting brackets must be mounted 3/16" above the top of the blind/shade mounting brackets. Brackets should be located 6" from each end of the cornice then spaced at 24" across the cornice. Refer to the mounting bracket chart for the correct number of brackets.

NOTE: examples shown below do not represent all bracket styles available.

2. Mark two screw locations for each mounting bracket.



3. Some mounting surfaces require anchors for a secure installation. Use the correct anchors for the mounting surface (not included).
4. Drill holes in the mounting surface at each screw location. Pre-drill wood surfaces using a 1/16" diameter bit. If anchors are needed, follow the manufacturer's instructions for the correct drill size.
5. Install anchors, if used.
6. Install brackets using two screws each. The included 1-1/2" screws are used for mounting to a wood surface.



Instalación de los soportes de montaje de la persiana

Instale la persiana de acuerdo con las instrucciones del producto.

NOTA: es preciso utilizar una cuña detrás de los soportes de montaje de las persianas celulares.

Marque la ubicación del soporte de montaje de la cornisa (vea los ejemplos a continuación)

1. Los soportes de montaje de la cornisa deben instalarse a 3/16 pulgadas de la parte superior de los soportes de montaje de la persiana. Los soportes deben colocarse a 6 pulgadas de cada extremo de la cornisa con una separación de 24 pulgadas a lo largo de ésta. Consulte el cuadro de soportes de montaje para interiorizarse sobre la cantidad adecuada de soportes.

NOTA: los ejemplos que se muestran a continuación no representan todos los estilos de soportes disponibles.

2. Marque dos ubicaciones para tornillos para cada soporte de montaje.
3. Algunas superficies de montaje requieren de anclajes para una instalación segura. Utilice los anclajes adecuados para la superficie de montaje (no se incluyen).
4. Perfore orificios en las ubicaciones de los tornillos de la superficie de montaje. Perfore previamente las superficies de madera con una broca de 1/16 pulgadas de diámetro. Si fuera necesario utilizar anclajes, siga las instrucciones del fabricante en cuanto a las brocas de tamaño adecuado.
5. Instale los anclajes, de ser necesario.
6. Instale los soportes utilizando dos tornillos para cada uno. Los tornillos de 1-1/2 pulgadas se utilizan para la instalación en superficies de madera.

Installation des supports de montage du store ou de la toile

Installez le store ou la toile conformément aux directives du produit.

REMARQUE : une cale d'épaisseur doit être utilisée derrière les supports de montage d'un store cellulaire.

Indiquez l'emplacement du support de la boîte à rideaux (reportez-vous aux exemples ci-dessous)

1. Les supports de montage de la boîte à rideaux doivent être montés à une distance de 3/16 po au-dessus de la partie supérieure des supports de montage du store ou de la toile. Les supports de montage doivent se trouver à environ 6 po de chaque extrémité de la boîte à rideaux, puis espacés à une distance de 24 po l'un de l'autre sur la longueur de la boîte à rideaux. Reportez-vous au tableau de support de montage pour connaître le nombre exact de supports requis.

REMARQUE : les exemples illustrés ci-dessous ne représentent pas tous les styles de support offerts.

2. Marquez deux emplacements de vis pour chaque support de montage.
3. Certaines surfaces de montage nécessitent des dispositifs d'ancrage pour sécuriser l'installation. Utilisez les bons dispositifs d'ancrage pour la surface de montage (non compris).
4. Percez des trous dans la surface de montage à chaque emplacement de vis. Pré-percez les surfaces en bois au moyen d'une mèche de 1/16 po de diamètre. Si l'installation nécessite des dispositifs d'ancrage, suivez les directives du fabricant pour connaître la taille de mèche appropriée.
5. Installez les dispositifs d'ancrage, le cas échéant.
6. Installez les supports au moyen de deux vis pour chacun d'entre eux. Les vis de 1 1/2 po comprises sont utilisées pour le montage sur une surface en bois.

6

Install cornice on brackets

Instalación de la cornisa sobre los soportes
Installation de la boîte à rideaux sur les supports

NOTE: Wide cornices require at least two people to support the cornice at installation.

1. Place cornice on the brackets. Center the cornice and mark two screw locations for each bracket.
2. Drill a 1/16" diameter hole through the dust cover at each screw location.
3. If installing cornice over a horizontal blind, install the blind into its brackets.
4. Install 3/8" long screws through the brackets and into the drilled holes. NOTE: Only one 3/8" long screw is used with horizontal blinds because access is limited.
5. Install blind or shade according to the product instructions.

NOTA: en el caso de las cornisas anchas, se necesitan al menos dos personas para sostenerlas durante la instalación.

1. Coloque la cornisa sobre los soportes. Centre la cornisa y marque dos ubicaciones para tornillos para cada soporte.
2. Perfore un orificio de 1/16 pulgadas de diámetro a través de la cubierta antipolvo en cada ubicación designada.
3. En caso de que desee montar la cornisa sobre una persiana horizontal, instale la persiana dentro de sus soportes.
4. Inserte tornillos de 3/8 pulgadas de largo a través de los soportes hasta alcanzar los orificios perforados. NOTA: se utiliza sólo un tornillo de 3/8 pulgadas de largo para las persianas horizontales porque el acceso es limitado.
5. Instale la persiana de acuerdo con las instrucciones del producto.

REMARQUE : les boîtes plus larges nécessitent au moins deux personnes pour les soutenir au moment de l'installation.

1. Placez la boîte à rideaux sur les supports. Centrez la boîte à rideaux et marquez deux emplacements de vis pour chaque support.
2. Percez un trou de 1/16 po de diamètre à travers le pare-poussière à chaque emplacement de vis.
3. Si vous installez une boîte à rideaux sur un store horizontal, installez le store sur ses supports.
4. Installez des longues vis de 3/8 po dans les supports et dans les trous percés. REMARQUE : une seule longue vis de 3/8 po est utilisée avec les stores horizontaux parce que l'accès est limité.
5. Installez le store ou la toile conformément aux directives du produit.

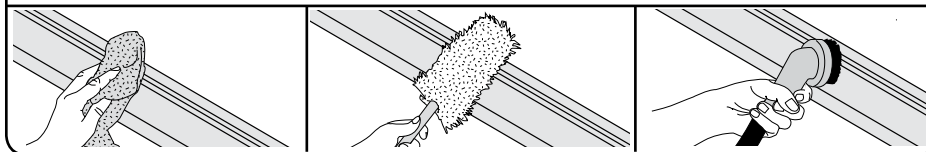


Cleaning and care

Limpieza y cuidado
Nettoyage et entretien

Wipe with a soft cloth or lightly vacuum with a soft brush attachment.

Limpie con paño suave o aspire levemente con accesorio de cepillo suave.
Nettoyez avec un chiffon doux ou avec la brosse douce de votre aspirateur.



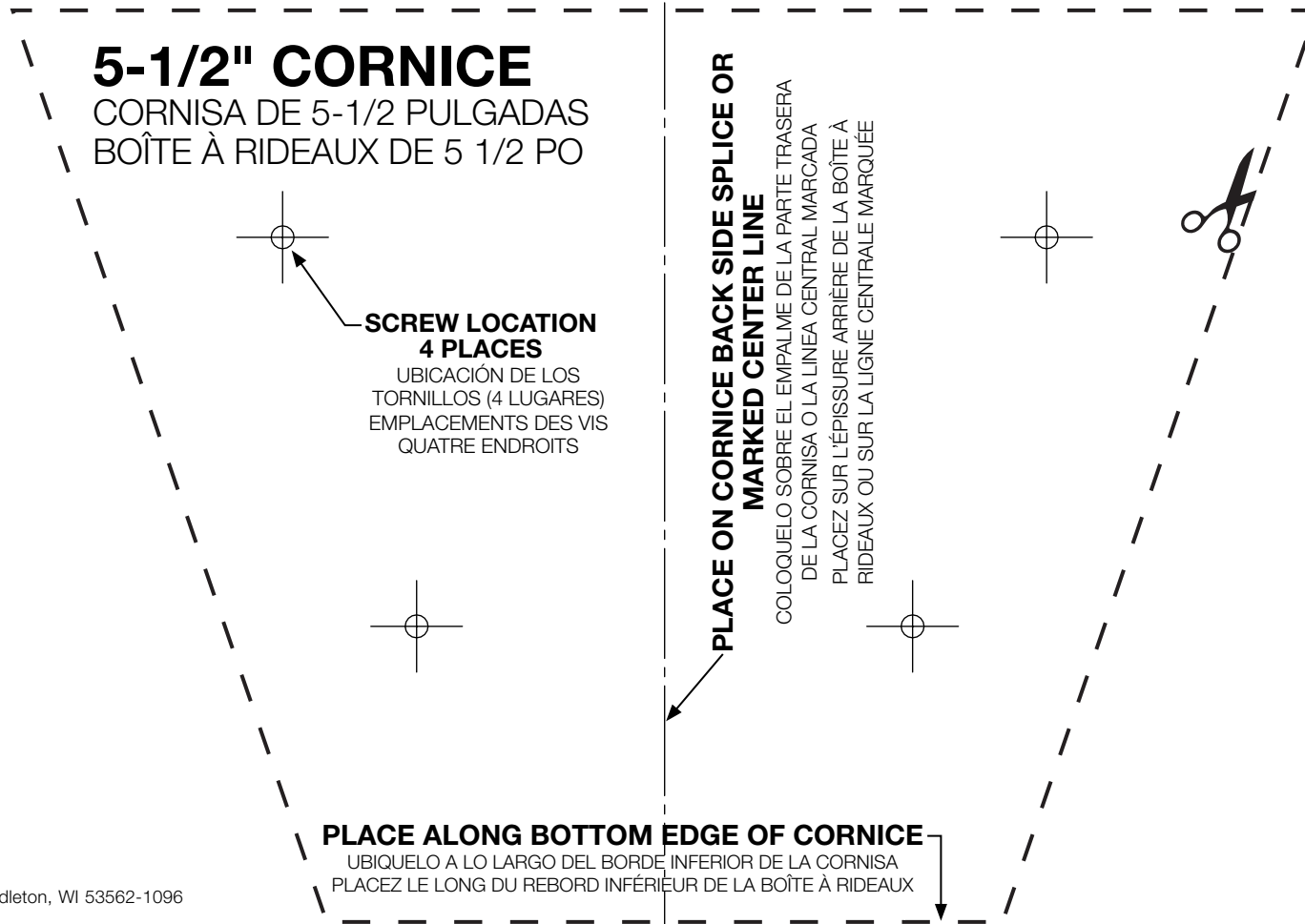
KEYSTONE DRILL TEMPLATES

- PLANTILLAS PARA PERFORACION DE LA DOVELA
- GABARITS DE PERÇAGE POUR LA PLAQUE

1. PLACE CORNICE SECTIONS TOGETHER FACE DOWN ON A CLOTH OR TARP.
2. CUT THE CORRECT TEMPLATE FROM THIS SHEET.
3. FOR SPLICED CORNICES, CENTER THE TEMPLATE OVER THE SPLICE ON THE BACK SIDE OF THE CORNICE (REPEAT FOR ADDITIONAL SPLICES).
4. FOR NON-SPLICED CORNICES, MEASURE CORNICE TO FIND THE CENTER LINE FOR KEYSTONE PLACEMENT.
5. ALIGN TEMPLATE WITH CENTER LINE AND ALONG BOTTOM EDGE OF CORNICE.
6. MARK BACK OF CORNICE AT THE FOUR SCREW LOCATIONS.
7. DRILL THROUGH CORNICE AT EACH LOCATION USING A 1/8" DIAMETER DRILL BIT.

1. COLOQUE LA CORNISA BOCA ABAJO CON LAS SECCIONES EMPALMADAS SOBRE UN PAÑO O LONA.
2. RECORTE LA PLANTILLA ADECUADA DE ESTA HOJA.
3. PARA LAS CORNISAS EMPALMADAS, CENTRE LA PLANTILLA SOBRE EL EMPALME EN LA PARTE TRASERA DE LA CORNISA (REPITA LA OPERACION PARA TODOS LOS EMPALMES).
4. PARA LAS CORNISAS NO EMPALMADAS, MIDA LA CORNISA PARA ENCONTRAR LA LINEA CENTRAL DE UBICACION DE LA DOVELA.
5. ALINEE LA PLANTILLA CON LA LINEA CENTRAL Y A LO LARGO DEL BORDE INFERIOR DE LA CORNISA.
6. MARQUE LA PARTE TRASERA DE LA CORNISA EN LAS UBICACIONES DE LOS CUATRO TORNILLOS.
7. PERFORE A TRAVES DE LA CORNISA EN CADA UBICACION CON UNA BROCA DE 1/8 PULGADAS DE DIAMETRO.

1. PLACEZ LES SECTIONS DE LA BOÎTE À RIDEAUX ENSEMBLE À L'ENVERS SUR UN CHIFFON OU UNE BÂCHE.
2. COUPEZ LE GABARIT APPROPRIÉ À PARTIR DE CETTE FEUILLE.
3. POUR LES BOÎTES À RIDEAUX ASSEMBLÉES, CENTREZ LE GABARIT SUR L'ÉPISURE À L'ARRIÈRE DE LA BOÎTE À RIDEAUX (RÉPÉTEZ POUR LES AUTRES ÉPISURES).
4. POUR LES BOÎTES À RIDEAUX EN UNE SEULE PIÈCE, MESUREZ LA BOÎTE À RIDEAUX POUR TROUVER LA LIGNE CENTRALE POUR LE PLACEMENT DE LA PLAQUE.
5. ALIGNEZ LE GABARIT AVEC LA LIGNE CENTRALE ET LE LONG DU REBORD INFÉRIEUR DE LA BOÎTE À RIDEAUX.
6. MARQUEZ L'ARRIÈRE DE LA BOÎTE À RIDEAUX À L'EMPLACEMENT DES QUATRE VIS.
7. PERCEZ JUSQU'À LA BOÎTE À RIDEAUX À CHAQUE EMPLACEMENT AU MOYEN D'UNE MÈCHE DE 1/8 PO DE DIAMÈTRE.



KEYSTONE DRILL TEMPLATES

- PLANTILLAS PARA PERFORACION DE LA DOVELA
- GABARITS DE PERÇAGE POUR LA PLAQUE

